

Document symbol:
A/556/Add.1

**Mejor copia
Disponibile**



ANEXO INFORMATIVO IV
AL
PROYECTO DE PRESUPUESTO DE GASTOS
PARA
EL EJERCICIO ECONOMICO DE 1949

ASAMBLEA GENERAL

DOCUMENTOS OFICIALES : TERCER PERIODO DE SESIONES

SUPLEMENTO No. 5a (A/556/Add. 1)

LAKE SUCCESS, NUEVA YORK, 1948

NACIONES



UNIDAS

ANEXO INFORMATIVO IV
AL
PROYECTO DE PRESUPUESTO DE GASTOS
PARA
EL EJERCICIO ECONOMICO DE 1949

ASAMBLEA GENERAL

DOCUMENTOS OFICIALES : TERCER PERIODO DE SESIONES

SUPLEMENTO No. 5a (A/556/Add. 1)

RESUMEN DE LOS PRESUPUESTOS DE GASTOS DE LAS NACIONES UNIDAS Y DE LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS PARA EL EJERCICIO ECONOMICO DE 1949

Informe del Secretario General

El artículo 6 del reglamento financiero provisional aprobado por la Asamblea General durante su segundo periodo de sesiones (resolución 163 (II)) establece que el proyecto de presupuesto irá acompañado de un anexo informativo en el que aparezcan los presupuestos o proyectos de presupuesto de los organismos especializados, o los resúmenes respectivos, según lo estime útil y oportuno el Secretario General.

En cumplimiento de esa disposición, se ha hecho figurar en el cuadro A de este documento, un resumen de los presupuestos o proyectos de presupuesto para 1949 de las Naciones Unidas y de los diversos organismos especializados. Además, se han hecho los arreglos necesarios para que los miembros de la Quinta Comisión (Cuestiones Administrativas y de Presupuesto) tengan a su disposición ejemplares en inglés y en francés de los documentos presupuestarios de los siguientes organismos especializados:

- a) Organización Internacional del Trabajo;
- b) Organización de Alimentación y Agricultura;
- c) Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura;
- d) Organización de Aviación Civil Internacional;

e) Organización Mundial de la Salud.

El cuadro A presenta una distribución detallada por objetos de gastos del proyecto de presupuesto de las Naciones Unidas para el ejercicio económico de 1949 (tal como figuran en el Proyecto de Presupuesto de Gastos, documento A/556), así como de los proyectos de presupuesto de los organismos especializados que se mencionan en el párrafo anterior. El total de estos gastos asciende a la suma de \$59.839.341. Esta cifra puede compararse con el total de los créditos para 1948 que ascendían a \$59.382.127 y con los gastos de los mismos organismos durante 1947, que se elevaron a la suma de \$43.875.920. Al comparar estos presupuestos con los de 1947 y 1948, deberá tenerse en cuenta que tanto las Naciones Unidas como algunos de los organismos especializados se han constituido oficialmente hace muy poco tiempo y que a su constitución oficial ha seguido, por necesidad, un período de desarrollo, a medida que cada organización iba asumiendo el papel que le estaba asignado en los asuntos internacionales. En lo que se refiere a la Organización Mundial de la Salud, el presupuesto de 1949 representa el primer año de actividades de esa organización como organismo especializado oficialmente constituido. A continuación aparecen los totales, por organismo, para el ejercicio de 1949, así como los totales correspondientes a los dos ejercicios anteriores:

	Presupuesto o proyecto de pre- supuesto 1949 ¹	Créditos totales consignados 1948 ¹	Gastos 1947 ¹
	Dólares (EE.UU.)	Dólares (EE.UU.)	Dólares (EE.UU.)
1. Naciones Unidas	33 469 587	34 825 195	27 901 969
2. Organización Internacional del Trabajo ^a ..	5 215 539	4 449 295	3 819 276
3. Organización de Alimentación y Agricultura ^b	5 000 000	5 000 000	4 036 862
4. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura ^c	8 473 530	7 682 637	6 212 825
5. Organización de Aviación Civil Internacional ^d	2 680 685	2 625 000 ²	1 904 988 ³
6. Organización Mundial de la Salud ^e	5 000 000	4 800 000	—
TOTALES	59 839 341	59 382 127	43 875 920

NOTA

¹ Estos totales comprenden los créditos especiales siguientes:

	Créditos destinados a nuevos programas, contingencias y gastos imprevistos	Sumas para transferir a los fondos de reserva o a los fondos de operaciones
	Dólares (EE.UU.)	Dólares (EE.UU.)
^a OIT		
1949	55 000	273 321
1948	58 411	175 234
^b OAA		
1949	142 520	—
1948	54 155	—

La nota continúa en la página siguiente

Continuación de la nota

	Créditos destinados a nuevos programas, contingencias y gastos imprevistos	Sumas para transferir a los fondos de reserva o a los fondos de operaciones
	Dólares (EE.UU.)	Dólares (EE.UU.)
^c UNESCO		
1949.....	400 000	—
1948.....	350 000	—
1947.....	Incluyendo la suma de \$1 084 204 por gastos de la Comisión Preparatoria hasta el 31 de diciembre de 1946.	
^d OACI		
1949.....	50 000	25 000
1947-1948	—	94 000
1946-1947	—	204 667
^e OMS		
1949.....	—	—
1948.....	—	\$1 650 000 para el Fondo de operaciones, más \$2 150 000 para reintegrar a las Naciones Unidas los préstamos procedentes del Fondo de operaciones de las Naciones Unidas.

² 1947-1948.³ 1946-1947.

Conviene señalar que las partidas que aparecen en el cuadro A no corresponden en todos los casos a los mismos tipos de gastos—por ejemplo, algunas organizaciones asignan créditos para los viajes de los delegados que asisten a las sesiones de las asambleas y conferencias generales, mientras que otras no lo hacen así. Además, los gastos para los cuales se asignan créditos cubren una variedad muy extensa—por ejemplo, en el presupuesto de la UNESCO se consigna la suma de \$268.010 para subsidios a las organizaciones que tengan una esfera de actividad común con la UNESCO, mientras que en el presupuesto de la OMS se incluye la suma de \$500.000 para becas y \$150.000 para publicaciones médicas y equipos de enseñanza médica.

El total de los ingresos diversos previstos para 1949 por los distintos organismos se eleva a la suma de \$882.550, como se indica en el cuadro A. En comparación con esta suma, los ingresos diversos calculados para 1948. y el total de ingresos percibidos durante 1947 e elevan a \$839.092 y \$586.384, respectivamente. Esos ingresos proceden de partidas tales como venta de publicaciones, intereses procedentes de inversiones de capital que exceden momentáneamente las necesidades, de venta de material, de servicios prestados a otros organismos y de otras fuentes análogas.

El cuadro A representa el primer resultado de los esfuerzos realizados para lograr la comparabilidad entre los presupuestos de las Naciones Unidas y los de los organismos especializados, mediante el empleo de un sistema común de objetos de gastos dentro del cual puedan incluirse inmediatamente los distintos presupuestos. Este cuadro ha sido preparado por el personal de las Naciones Unidas y el de los organismos especializados, en cumplimiento de una petición contenida en la resolución 125 (II) de la Asamblea General, en el sentido de que el Secretario Gene-

ral consultara con los organismos especializados sobre “las medidas adecuadas para lograr mayor uniformidad en la presentación de los presupuestos de las Naciones Unidas y de los organismos especializados, a fin de facilitar una base de comparación entre los diversos presupuestos”. El sistema de objetos de gastos será revisado en la forma que pueda resultar necesario hacerlo, a la luz de la experiencia adquirida durante este año.

También figura adjunto el cuadro B, en el cual aparecen por separado y en forma sucinta, los proyectos de presupuesto de cada uno de los organismos, conforme al modelo de presupuesto básico de cada uno de ellos. Este cuadro permite establecer una comparación entre las principales formas de presupuesto actualmente en uso y su objeto no es establecer comparaciones entre las sumas separadas que aparecen en los presupuestos respectivos.

En total las Naciones Unidas han concluido acuerdos oficiales con nueve organismos especializados, o sea, los cinco organismos que se mencionan antes y las siguientes organizaciones:

- Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento;
- Fondo Monetario Internacional;
- Unión Internacional de Telecomunicaciones;
- Unión Postal Universal.

El Consejo Económico y Social ha concertado proyectos de acuerdo que serán sometidos a la aprobación de la Asamblea General durante su tercer período de sesiones; se trata de acuerdos con la Organización Internacional de Refugiados, constituida en fecha reciente, y con la Organización Consultiva Marítima Intergubernamental (Comisión Preparatoria).

Hasta ahora no se ha concluido ningún proyecto de acuerdo con la Organización Meteorológica Mundial ni con la Comisión Preparatoria para la Organización Internacional de Comercio.

Según los términos de los acuerdos con el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento y con el Fondo Monetario Internacional, estas organizaciones no están obligadas a presentar sus presupuestos administrativos a las Naciones Unidas para que éstas emitan recomendaciones al respecto, y ello obedece principalmente a que esos presupuestos no son costeados directamente mediante contribuciones procedentes de los Estados Miembros.

El presupuesto de la Organización Internacional de Refugiados corresponde a un ejercicio económico que abarca del 1° de julio al 30 de junio del año siguiente. El presupuesto administrativo para el ejercicio de 1947-1948 (calculado sobre una proporción de un 75 por ciento correspondiente al estado de las ratificaciones y contribuciones) se elevaba a la suma de \$3.591.000 y

el presupuesto de operaciones sobre la misma base ascendía a \$117.007.000. El Plan de Gastos para el ejercicio de 1948-1949, que en la actualidad está examinando el primer Consejo General se descompone así: presupuesto administrativo \$3.515.348; presupuesto de operaciones (primera parte) \$159.065.233; presupuesto de operaciones (segunda parte, contribuciones voluntarias) \$48.712.

El Secretario General no ha recibido aún el presupuesto para 1949 de la Unión Postal Universal, ni tampoco el de la Unión Internacional de Telecomunicaciones.

Además de los presupuestos administrativos mencionados, que deberán cubrirse mediante contribuciones de los miembros de cada una de las organizaciones, ciertas instituciones han recibido de la UNRRA, en 1947 y 1948, sumas que les permitieron desempeñar, en nombre de esa institución, ciertas funciones que entraban específicamente en sus respectivas esferas de acción y es de prever que algunas de esas sumas se incluyan en el ejercicio económico de 1949.

Resumen de los Presupuestos de Gastos de las Naciones Unidas y de los organismos especializados para el ejercicio económico de 1949

4

Función u objeto	Naciones Unidas	OIT	OAA	UNESCO	OACI	OMS	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	Incluido en el total	\$
GRUPO I. SESIONES:							
Viajes de los representantes (Asamblea o Conferencia General) .	160 000	—	—	—	—	—	160 000
Viajes de los miembros (para fines distintos de la Asamblea General)	223 175	451 430	82 670 ¹	87 770	—	—	965 000
Dietas de los miembros	120 595	—	—	—	—	—	—
Gastos de representación (Presidente de Consejo u Organismo Director)	—	5 000	5 000	—	—	—	10 000
Sueldos y viajes de consultores y representantes encargados de mantener el enlace	38 340	—	—	—	—	—	38 340
Personal supernumerario	179 145	75 933	14 000	42 610	31 800	—	426 698
Horas extraordinarias y trabajo nocturno	75 000	—	—	4 210	4 000	—	—
Viajes y dietas del personal	159 685	378 990	Incluido supra	18 190	30 900	—	587 765
Transporte local	216 590	10 514	—	8 000	—	—	235 104
Trabajos de imprenta por contrata	1 293 710	204 321	24 250	45 300	—	—	1 567 581
Alquiler y conservación de inmuebles	24 800	2 337	3 500	24 000	8 100	—	62 737
Agua, luz, calefacción y energía eléctrica	31 200	7 477	—	—	—	—	38 677
Alquiler y conservación de equipo de interpretación simultánea .	24 400	—	—	—	—	—	24 400
Alquiler y conservación de equipo	20 000	—	—	16 500	—	—	36 500
Servicios de radio y telecomunicación	17 000	—	—	—	—	—	17 000
Servicio telefónico	12 600	—	—	15 000	4 000	—	12 600
Telegramas, cablegramas y comunicaciones por radio	—	—	—	—	—	—	19 000
Servicio postal	4 600	—	—	—	—	—	4 600
Fletes y acarreos	15 000	—	—	—	—	—	15 000
Pérdidas en la explotación de la "cafetería"	—	—	—	2 000	—	—	2 000
Seguros	26 500	9 580	14 250	20 600	23 300	—	94 230
Gastos diversos de material y servicios por contrata	—	—	—	—	—	—	—
	2 642 340	1 145 582	143 670	284 180	102 100	—	4 317 872
Menos: Suma global deducida en concepto de costos pagados por el país invitante	—	(265 659)	—	—	—	—	(265 659)
Seminarios y otras reuniones de expertos	—	—	—	183 030	—	—	183 030
Sesiones de organización	—	—	—	—	—	264 000	264 000
Sesiones técnicas	—	—	—	—	—	199 680	199 680
	2 642 340	879 923	143 670	467 210	102 100	463 680	4 698 923
TOTAL, Grupo I							

GRUPO II. PERSONAL

Sueldos, salarios y otras remuneraciones

Puestos de plantilla	16 899 660	2 104 609	2 671 250	3 444 489 ¹	1 567 862	26 687 870
Consultores	263 500	28 769	—	34 400	—	326 669
Personal supernumerario	401 640	142 178	46 700	138 690	—	729 208
Horas extraordinarias	196 050	—	25 000	24 650	15 850	261 550
Trabajo nocturno	55 850	—	—	576	—	56 426
Subsidios para trabajos de investigación	20 000	—	—	280 500	—	300 500
Personal de oficinas auxiliares	—	152 587	220 000 ¹	—	—	572 587
Corresponsales nacionales	—	117 430	—	—	—	117 430
Servicios de personal	—	—	—	—	—	1 580 000
	17 836 700	2 545 573	2 962 950	3 923 305	1 583 712	30 632 240
			¹ Cálculo	¹ Incluyendo coste de ajuste por carestía de vida		¹ Cálculo

Gastos de contratación, licencias y terminación de servicios

Viajes y transporte de muebles y efectos de funcionarios y de sus familiares	557 460	56 075	45 000	349 200	75 400	1 083 135
Diets extraordinarias y primas de instalación	212 100	—	30 000	97 104	20 850	360 054
Indemnización por terminación de servicios y abono en efectivo de la licencia anual pendiente	153 500	—	—	—	—	153 500
Licencias para visitar el lugar de origen: Gastos de viajes de los funcionarios y de sus familiares	771 710	58 411	46 000	110 000	35 660	1 021 781
Otros gastos	—	1 701	—	—	—	1 701
	1 694 770	116 187	121 000	556 304	131 910	2 620 171

¹ No consignados por separado en las cuentas de los organismos especializados; probablemente cargados en las cuentas de sueldos.

Subsidios, indemnizaciones, pensiones, etc.

Reembolso de impuestos nacionales sobre la renta	500 000	—	110 000	50 000	—	660 000
Subsidios de alquiler	408 000	—	—	Incluido en subsidio de expatriación <i>infra</i>	—	408 000
Transporte local del personal	35 000	—	—	—	—	35 000
Pérdidas en la administración de las viviendas destinadas al personal	25 400	—	—	—	—	25 400
Aportaciones a la Caja de Previsión del Personal y a la Caja de Pensiones del Personal	2 069 520	360 889	325 000	248 652	137 029	3 141 090

CUADRO A (continuación)

Función u objeto	Naciones Unidas	OIT	OAA	UNESCO	OACI	OMS	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Subsidio de expatriación	607 300	—	—	280 874	—	—	888 174
Subsidios familiares y de educación y gastos de viaje conexos...	442 980	46 145	60 000	54 332	21 438	—	624 895
Aportaciones al seguro de enfermedad y al seguro de vida colectivo	72 730	6 678	—	30 153	—	—	109 561
Indemnizaciones, pagos a título benévolo y graciable	12 000	467	—	10 000	—	—	22 467
Indemnizaciones por accidentes del trabajo	29 000	—	6 000	—	—	—	35 000
Aportaciones al seguro contra el desempleo	—	1 402	—	—	2 996	—	4 398
Tribunal administrativo	—	2 570	—	—	—	—	2 570
	4 201 930	418 151	501 000	674 011	161 463	—	5 956 555
<i>Servicios de bienestar y adiestramiento del personal</i>			4 000	21 000			25 000
Adiestramiento del personal	37 500	1 000	—	—	1 600	—	40 100
Programa de pasantías	30 000	—	—	—	—	—	30 000
Solaz, bienestar y salud del personal	29 000	3 855	—	—	1 400	—	34 255
	96 500	4 855	4 000	21 000	3 000	—	129 355
<i>Gastos globales de personal</i>	—	—	—	—	—	606 483	606 483
TOTAL, Grupo II	23 829 900	3 084 766	3 588 950	5 174 620	1 880 085	2 386 483	39 944 804
GRUPO III. SERVICIOS GENERALES							
<i>Viajes</i>							
Viajes en comisión de servicio	409 150	190 952	365 525	344 920	80 000	439 497	1 827 414
Viajes de los miembros de comisiones y comités administrativos	10 000	—	—	—	—	—	10 000
	419 150	190 952	363 525	344 290	80 000	439 497 ¹	1 837 414
<i>Atenciones sociales</i>	20 000	14 018	—	29 850	6 400	—	70 268

¹ Incluye los servicios de viaje y transporte

Comunicaciones

Teléfonos, telegramas, cablegramas y comunicaciones por radio.	413 440	46 906	28 000	75 500	24 100	587 946
Servicio postal	242 200	76 229	25 000	75 000	64 800	483 229
Otros gastos de comunicaciones	—	—	—	14 900	—	14 900
	655 640	123 135	53 000	165 400	88 900	1 086 075

Servicios de información

Materiales y servicios fotográficos y cinematográficos	318 790	15 187	6 935	—	1 200	342 112
Servicios de radio	364 310	9 346	4 000	5 000	600	383 256
Servicios de teletipo y telecomunicación	26 470	5 841	—	—	2 400	34 711
Conservación del equipo de radio	85 680	—	—	—	—	85 680
Subscripciones a informaciones telegráficas de agencias de noticias	2 500	1 869	—	6 500	400	11 269
Diarios y revistas	2 500	3 609	1 000	—	300	7 409
Viajes y dietas de representantes de organizaciones nacionales e internacionales	14 670	—	5 350	—	—	20 000
Carteles y material para exposiciones	—	3 504	—	—	—	3 504
	814 920	39 356	17 265	11 500	4 900	887 941

Alquiler y conservación de inmuebles y equipo

Alquiler y conservación de inmuebles	635 500	87 362	271 120	242 100	129 400	1 365 482
Agua, luz, calefacción y energía eléctrica	316 500	33 189	12 000	66 000	18 600	446 289
Alquiler y conservación de inmuebles y equipo	85 900	—	—	—	18 500	302 800
Residencia del Secretario General	15 000	—	—	—	—	15 000
	1 052 900	120 551	283 120	308 100	166 500	2 129 571

Artículos y material de oficina y otros materiales

Artículos y material de oficina	251 600	61 804	26 250	67 650	17 800	272 044
Materiales para la reproducción de documentos	340 900	—	25 090	126 000	35 000	363 300
Materiales para la grabación y transcripción de sonido	44 500	—	—	—	5 000	526 990
	637 000	61 804	51 340	193 650	57 800	1 211 834
	894 020	236 437	166 560	236 050	74 300	1 767 867

Trabajos de imprenta por contrata

CUADRO A (continuación)

<i>Función u objeto</i>	<i>Naciones Unidas</i> \$	<i>OIT</i> \$	<i>OAA</i> \$	<i>UNESCO</i> \$	<i>OACI</i> \$	<i>OMS</i> \$	<i>Total</i> \$
<i>Alquiler y conservación de muebles, accesorios y equipo de oficina .</i>		5 354					5 354
Alquiler y conservación de muebles y accesorios	2 600	—	2 500	4 200	700	—	10 000
Alquiler y conservación de equipo para la reproducción de documentos por servicios propios de la Organización	14 100	—	1 000	—	1 100	—	16 200
Alquiler y conservación de equipo de grabación y transcripción de sonido	108 840	—	—	—	200	—	109 040
Alquiler y conservación de equipo de interpretación simultánea ..	48 480	—	—	—	800	—	49 280
Alquiler y conservación de otro equipo de oficina	23 800	—	—	—	2 000	—	25 800
	197 820	5 354	3 500	4 200	4 800	—	215 674
<i>Alquiler, conservación y funcionamiento de vehículos</i>	62 150	4 439	3 000	32 500	—	—	102 089
<i>Fletes y acarreo</i>		11 682	7 000		2 000		20 682
Fletes y acarreo (excluyendo fletes aéreos)	77 750	—	—	21 600	—	Incluido en viajes y transporte <i>supra</i>	99 350
Fletes aéreos	82 900	—	—	30 000	—	—	112 900
	160 650	11 682	7 000	51 600	2 000	—	232 932
<i>Revisión de cuentas por auditores particulares</i>	45 000	2 336	3 000	8 500	8 000	—	66 836
<i>Otros materiales y servicios</i>							
Seguros	41 500	7 873	10 000	36 000	8 600	—	103 973
Alquiler y conservación de otro equipo	12 000	—	—	—	2 000	—	14 000
Liquidación de la cuenta "cafetería" (pérdidas en la explotación de la "cafetería")	5 000	—	—	—	—	—	5 000
Materiales y servicios diversos por contrata	90 200	31 756	8 800	50 500	30 900	201 300	413 456
Partidas fijas de gastos, cuentas por liquidar y subvenciones ...	—	—	—	—	—	7 800	7 800
Material y servicios para las oficinas auxiliares	—	—	110 000 ¹	—	—	100 000 ¹	210 000
Servicios de guardia	—	—	—	45 000	—	—	45 000
	148 700	39 629	128 800	131 500	41 500	309 100	799 229
TOTAL, Grupo III	5 107 950	849 693	1 080 110	1 517 140	535 100	1 317 737	10 407 730

¹Cálculo. Véase Grupo II *supra*.¹Cálculo. Véase Grupo II *supra*.

GRUPO IV. EQUIPO PERMANENTE				130 100	130 100
Muebles, accesorios y equipo de oficina					180 650
Muebles y accesorios	67 500	15 224	14 650	54 000	136 724
Equipo de reproducción de documentos por servicios propios de la Organización	17 300	—	—	4 400	21 700
Equipo de grabación y transcripción de sonido	20 690	—	—	3 000	23 690
Equipo de interpretación simultánea	8 000	32 784	—	2 500	43 284
Otro equipo de oficina	83 300	—	—	11 500	94 800
Muebles, accesorios y equipo de oficina	24 000	—	—	—	24 000
	<u>220 790</u>	<u>48 008</u>	<u>14 650</u>	<u>75 400</u>	<u>524 848</u>
Equipo para los servicios de información					
Equipo fotográfico y cinematográfico	17 410	—	—	—	17 410
Equipo de radio	16 000	—	—	—	16 000
Equipo de radio, fotográfico y cinematográfico	9 250	—	—	—	9 250
	<u>42 660</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>42 660</u>
Libros, materiales y equipos para las bibliotecas		22 392	8 000		30 392
Libros, periódicos y mapas para las bibliotecas	140 000	—	—	9 000	187 400
Materiales y equipo para las bibliotecas	8 000	—	—	4 000	12 000
	<u>148 000</u>	<u>22 392</u>	<u>8 000</u>	<u>13 000</u>	<u>229 792</u>
Compra de vehículos automóviles	44 690	—	2 600	—	56 290
Otro equipo permanente					
Modificaciones y mejoras en los inmuebles	38 000	—	17 000	—	55 000
Equipo diverso	25 000	—	2 500	—	27 500
	<u>63 000</u>	<u>—</u>	<u>19 500</u>	<u>—</u>	<u>82 500</u>
TOTAL, Grupo IV	<u>519 140</u>	<u>70 400</u>	<u>44 750</u>	<u>88 400</u>	<u>1 066 190</u>
GRUPO V. TRABAJOS Y ACTIVIDADES ESPECIALES					
Asesoría en cuestiones de servicios sociales					
Asesores	150 000	—	—	—	150 000

Función u objeto	Naciones Unidas	OIT	OAA	UNESCO	OACI	OMS	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Programa de becas	280 000	—	—	—	—	—	280 000
Equipo	80 000	—	—	—	—	—	80 000
Seminarios regionales	100 000	—	—	—	—	—	100 000
Oficinas administrativas y regionales	65 000	—	—	—	—	—	65 000
Subvenciones	—	—	—	268 010	—	39 500	307 510
Subvenciones extraordinarias	—	—	—	175 000	—	—	175 000
Becas	—	—	—	80 000	—	500 000	580 000
Publicaciones médicas y equipo de enseñanza médica	—	—	—	—	—	150 000	150 000
Gastos telegráficos del servicio epidemiológico	—	—	—	—	—	12 500	12 500
Contratas con organismos extragubernamentales por servicios de programación	—	—	—	178 150	—	—	178 150
TOTAL, Grupo V	675 000	—	—	701 160	—	702 000	2 078 160
GRUPO V a) CORTE INTERNACIONAL DE JUSTICIA	695 257	—	—	—	—	—	695 257
GRUPO VI. GASTOS DE CAPITAL	—	100	—	—	—	—	100
GRUPO VII. OTRAS PARTIDAS DEL PRESUPUESTO							
Fondo de Obligaciones por Pagar	—	2 336	—	—	—	—	2 336
Asignaciones para nuevos proyectos, eventualidades y gastos imprevistos	—	55 000	142 520	400 000	50 000	—	647 520
Fondo de Reserva y reintegro al Fondo de Reserva por pagos efectuados en 1947, con cargo al Fondo	—	273 321	—	—	—	—	273 321
Fondo de Operaciones	—	—	—	—	25 000	—	25 000
TOTAL, Grupo VII	—	330 657	142 520	400 000	75 000	—	948 177
TOTAL GENERAL, 1949	33 469 587	5 215 539	5 000 000	8 473 530	2 680 685	5 000 000	59 839 341
ASIGNACIONES, 1948	34 825 195	4 449 295	5 000 000	7 682 637	2 625 000 ¹	4 800 000	59 382 127
GASTOS, 1947	27 901 969	3 819 276	4 036 862	6 212 825	1 904 988 ²	—	43 875 920
GRUPO VIII. INGRESOS EVENTUALES APROXIMADOS, 1949	788 550	30 000	13 000	20 000	31 000	No hay información	882 550
CALCULADO PARA 1948	761 727	23 365	4 000	20 000	30 000 ¹	—	839 092
REALES, 1947	444 467	62 232	14 563	49 058	16 064 ²	—	586 384

¹ 1947-48.
² 1946-47.

CUADRO B

Presupuestos y proyectos de presupuesto de las Naciones Unidas y de los organismos especializados, con arreglo a la forma original del presupuesto de la Organización

NACIONES UNIDAS

	<i>Dólares</i>
TÍTULO I. <i>Asamblea General, Consejos, Comisiones y Comités (períodos de sesiones)</i>	2 516 650
TÍTULO II. <i>Conferencias especiales, investigaciones y encuestas</i>	125 690
TÍTULO III. <i>Sede, Nueva York</i>	
Despacho del Secretario General	350 360
Departamento de Asuntos del Consejo de Seguridad	645 400
Secretaría del Comité de Estado Mayor	162 200
Departamento de Asuntos Económicos	1 965 680
Departamento de Asuntos Sociales	1 273 940
Departamento de Administración Fiduciaria e Información Procedente de Territorios No Autónomos	887 490
Departamento de Información Pública	3 028 450
Servicios de Biblioteca	378 110
Departamento de Asuntos Jurídicos	465 380
Conferencias y Servicios Generales	6 864 000
Servicios Administrativos y Financieros	1 345 500
Gastos comunes de personal	4 459 200
Servicios comunes diversos	2 159 700
Equipo permanente	349 890
Total, Título III	24 335 300
TÍTULO IV. <i>Oficina Europea</i>	3 526 590
TÍTULO V. <i>Centros de Información (exclusive los Servicios de Información de Ginebra)</i>	754 490
TÍTULO VI. <i>Comisiones Económicas Regionales (exclusive la Comisión Económica para Europa)</i>	820 610
TÍTULO VII. <i>Atenciones sociales</i>	20 000
TÍTULO VIII. <i>Funciones de asesoramiento en cuestiones de servicio social</i>	675 000
TÍTULO IX. <i>Corte Internacional de Justicia</i>	695 257
TOTAL, NACIONES UNIDAS	33 469 587

ORGANIZACION INTERNACIONAL DEL TRABAJO

TÍTULO I. <i>Presupuesto ordinario</i>	
Sección I (gastos ordinarios)	
Capítulo I. Reuniones de la Conferencia y del Consejo de Administración y otras Conferencias	423 156
Comisiones y Comités (véase más abajo)	
Capítulo II. Servicios generales de la Oficina Internacional del Trabajo	
Sede y gastos generales	3 240 823
Comisiones y comités	453 376
Oficiales auxiliares y corresponsales	345 791
Total, Capítulo II	4 039 990
Capítulo III. Ganancias y pérdidas en los cambios	—
Capítulo IV. Equipo permanente, etc.	63 083
Sección II (gastos de capital)	
Capítulo V. Gastos de capital	100
Sección III (gastos imprevistos)	
Capítulo VI. Gastos imprevistos	55 000
Sección IV.	
Capítulo VII. Fondo de reserva	
Asignación para 1949	175 000
Reintegro de los fondos retirados en 1947	98 321
Suma y sigue	4 854 650

CUADRO B (continuación)

	Suma anterior	Dólares
TÍTULO II. <i>Caja de Pensiones del Personal</i>		4 854 650
TÍTULO III. <i>Caja de Retiro y Previsión del Personal</i>		135 027
TÍTULO IV. <i>Reintegro al Fondo de Operaciones</i>		225 862
		—
TOTAL, ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL TRABAJO		5 215 539

ORGANIZACION DE ALIMENTACION Y AGRICULTURA

CAPÍTULO I. <i>Reuniones de la conferencia del Consejo</i>		
Conferencia		64 000
Consejo y Comisión de Control Financiero		38 000
	Total, Capítulo I	102 000
CAPÍTULO II. <i>Misiones generales</i>		1 000
CAPÍTULO III. <i>Despacho del Director General y personal encargado de los programas</i>		
Director General y personal a sus órdenes		54 071
Subdirector General y personal a sus órdenes		36 252
Auxiliar especial y secretaria		25 366
Asesor en cuestiones editoriales y secretaria		19 731
Consejero y secretaria		27 096
Secretaría de la Oficina del Director General		9 003
Funciones constitucionales y asuntos jurídicos y de relaciones exteriores		102 605
Programas técnicos de producción, distribución y consumo		28 859
Programas administrativos, financieros y de personal		17 906
	Total, Capítulo III	320 889
CAPÍTULO IV. <i>Gestión administrativa</i>		
Oficina del Director. Personal		4 531
Presupuesto y finanzas		92 938
Personal y dirección		112 021
Registro y correspondencia		83 607
Servicios internos (servicios generales, teléfonos, choferes, mensajeros, conservación de inmuebles)		178 440
	Total, Capítulo IV	471 537
CAPÍTULO V. <i>Gastos generales de operaciones</i>		
(Naciones Unidas. Servicios comunes)		478 510
Reproducción, distribución y venta de documentos (personal y subsidios)		149 871
	Total, Capítulo V	628 381
CAPÍTULO VI. <i>Programa técnico por divisiones</i>		
División de Agricultura		458 576
División de Distribución (incluyendo el Comité Internacional de Socorro Alimenticio)		303 692
División de Economía, Mercados y Estadística		616 976
División de Pesquerías		297 843
División de Bosques y de Productos Forestales		374 429
División de Información (incluyendo servicios de publicaciones y servicios de traducción y de biblioteca)		593 195
División de Nutrición		242 641
División de Bienestar de las Poblaciones Rurales		68 821
	Total, Capítulo VI	2 956 173
CAPÍTULO VII. <i>Representaciones regionales</i>		330 000
CAPÍTULO VIII. <i>Reservas y gastos imprevistos</i>		190 020
TOTAL, ORGANIZACIÓN DE ALIMENTACIÓN Y AGRICULTURA		5 000 000

CUADRO B (continuación)

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA
EDUCACION, LA CIENCIA Y LA CULTURA

		Dólares
TÍTULO I.	<i>Política general</i>	
	Conferencia General	202 460
	Consejo ejecutivo	111 250
Total, Título I		313 710
TÍTULO II.	<i>Administración general</i>	
	Despacho del Director general	207 026
	Dirección de Relaciones Exteriores	281 816
	Servicios administrativos y financieros	
	Dirección de Gestión Administrativa y de Presupuestos	165 695
	Dirección del Interventor	199 975
	Dirección del Personal	239 768
	Dirección de Servicios Administrativos Centrales	1 023 060
	Dirección de Organización de Conferencias	60 185
Total, Título II		2 177 525
TÍTULO III.	<i>Ejecución de los programas</i> (incluso conferencias y reuniones, \$270.800)	
	Reconstrucción	500 476
	Desarrollo de las comunicaciones y de los programas	1 791 682
	Educación	807 379
	Intercambio cultural	412 547
	Relaciones humanas y sociales	348 656
	Ciencias naturales	674 055
Total, Título III		4 534 795
TÍTULO IV.	<i>Servicios comunes</i>	
	Comunicaciones	150 500
	Alquiler y conservación de inmuebles y servicios	250 800
	Suministros y materiales	186 000
	Alquiler, funcionamiento y conservación de equipo	29 200
	Bienestar del personal	21 000
	Equipo permanente	160 000
	Gastos comunes diversos	250 000
Total, Título IV		1 047 500
	<i>Reserva</i>	400 000
TOTAL, UNESCO		8 473 530

ORGANIZACION DE AVIACION CIVIL INTERNACIONAL

TÍTULO I.	<i>Reuniones</i>	
	Asamblea	22 000
	Consejo	—
	Conferencias regionales de aeronavegación	61 400
	Reuniones oficiosas de aeronavegación	1 400
	Conferencias del Departamento de Aeronavegación	3 500
	Conferencias del Departamento de Transporte Aéreo	6 800
	Comité Jurídico	2 500
	Reuniones especiales	4 500
Total, Título I		102 100
TÍTULO II.	<i>Secretaría</i>	
	Despacho del Presidente	81 416
	Despacho del Secretario General	125 008
	Oficina de Aeronavegación	685 849
	Oficina de Transporte Aéreo	191 615
	Oficina Jurídica	86 422
	Oficina Administrativa	840 775
	Becados	12 000
Total, Título II		2 023 085
	Menos: <i>Reserva por demoras en la contratación del personal</i>	63 000
		1 960 085
Suma y sigue		2 062 185

CUADRO B (continuación)

	Dólares
Suma anterior	2 062 185
TÍTULO III. <i>Servicios generales</i>	455 100
TÍTULO IV. <i>Equipo</i>	88 400
TÍTULO V. <i>Nuevos proyectos y gastos imprevistos</i>	50 000
TÍTULO VI. <i>Fondo de Emergencia para la Ayuda Colectiva</i>	—
TÍTULO VII. <i>Fondo de Operaciones</i>	25 000
TOTAL, ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL	2 680 685

ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD

SECCIÓN 1. *Sesiones de organización*

Asamblea Mundial de la Salud	190 000
Consejo Ejecutivo y sus comisiones	74 000
Total, Sección 1	264 000

COMISIONES CONSULTIVAS DE EXPERTOS (véase la Sección 7 más abajo)

SECCIÓN 2. *Secretaría*

Servicios de personal	1 125 450
Subsidios para el personal	466 108
Servicios de viajes y transporte	273 547
Servicios de locales y equipo	182 000
Otros servicios	176 000
Suministros y materiales	64 000
Partidas fijas de gastos, cuentas por liquidar y subvenciones ...	6 000
Adquisición de bienes de capital (equipo, etc.)	118 000
Total, Sección 2	2 411 105

SECCIÓN 3. *Oficinas regionales*SECCIÓN 4. *Oficina de Información Epidemiológica de Singapur*

Servicios y subsidios del personal	40 365
Suministros, servicios y equipo	19 000
Total, Sección 4	59 365

SECCIÓN 5. *Servicios de asesoramiento y demostraciones prestados a los Gobiernos*

Servicios del personal	421 550
Subsidios para el personal	133 010
Servicios de viajes y transporte	156 950
Servicios de locales y equipo	13 200
Otros servicios	22 100
Suministros y materiales	145 040
Partidas fijas de gastos, cuentas por liquidar y subvenciones	1 000
Adquisición de bienes de capital (equipo, etc.)	10 500
Total, Sección 5	903 350

SECCIÓN 6. *Servicios técnicos*

Publicaciones	148 000
Publicaciones especiales (paludismo, tuberculosis, enfermedades venéreas)	12 500
Subvenciones	39 500
Becas	500 000
Publicaciones médicas y equipo de enseñanza médica	150 000
Gastos telegráficos del servicio epidemiológico	12 500
Total, Sección 6	862 500

SECCIÓN 7. *Reuniones técnicas*

Comités consultivos de expertos sobre paludismo, tuberculosis, higiene de la maternidad y de la infancia, enfermedades venéreas, nutrición, etc.	199 680
---	---------

TOTAL, ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD

5 000 000

AGENTES DE VENTA DE LAS NACIONES UNIDAS

ARGENTINA

Editorial Sudamericana, S.A.
Alsina 500
BUENOS AIRES

AUSTRALIA

H. A. Goddard Pty. Ltd.
255a George Street
SIDNEY, N.S.W.

BELGICA

Agence et Messageries de la
Presse, S. A.
14-22 rue du Persil
BRUSELAS

BOLIVIA

Librería Científica y
Literaria
Avenida 16 de Julio, 216
Casilla 972
LA PAZ

CANADA

The Ryerson Press
299 Queen Street West
TORONTO

COLOMBIA

Librería Latina Ltda.
Apartado Aéreo 4011
BOGOTÁ

COSTA RICA

Trejos Hermanos
Apartado 1313
SAN JOSÉ

CUBA

La Casa Belga
René de Smedt
O'Reilly 455
LA HABANA

CHECOSLOVAQUIA

F. Topic
Národní Trida 9
PRAGA 1

CHILE

Edmundo Pizarro
Merced 846
SANTIAGO

CHINA

The Commercial Press Ltd.
211 Honan Road
SHANGHAI

DINAMARCA

Einar Munksgaard
Nørregade 6
COPENHAGUE

ECUADOR

Muñoz Hermanos y Cía.
Nueve de Octubre 703
Casilla 10-24
GUAYAQUIL

EGIPTO

Librairie "La Renaissance
d'Egypte"
9 Sh. Adly Pasha
EL CAIRO

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

International Documents
Service
Columbia University Press
2960 Broadway
NUEVA YORK 27, N. Y.

ETIOPIA

Agence éthiopienne
de publicité
P.O. Box 8
ADDIS ABABA

FILIPINAS

D. P. Pérez Co.
132 Riverside
SAN JUAN

FINLANDIA

Akateeminen Kirjakauppa
2, Keskuskatu
HELSINKI

FRANCIA

Editions A. Pedone
13, rue Soufflot
PARÍS, V^e

GRECIA

"Eleftheroudakis"
Librairie internationale
Place de la Constitution
ATENAS

GUATEMALA

José Goubaud
Goubaud & Cía. Ltda.
Sucesor
5a Av. Sur No. 6 y 9a C.P.
GUATEMALA

HAITI

Max Bouchereau
Librairie "A la Caravelle"
Boîte postale 111-B
PUERTO PRÍNCIPE

INDIA

Oxford Book & Stationery
Co.
Scindia House
NUEVA DELHI

IRAK

Mackenzie & Mackenzie
The Bookshop
BAGDAD

IRAN

Bongahe Piaderow
731 Shah Avenue
TEHERÁN

ISLANDIA

Bokaverzlun Sigfusar
Eymundsonnar
Austurstreti 18
REYKJAVIK

LIBANO

Librairie universelle
BEIRUT

LUXEMBURGO

Librairie J. Schummer
Place Guillaume
LUXEMBURGO

NICARAGUA

Ramiro Ramírez-V.
Agencia de Publicaciones
MANAGUA, D. N.

NORUEGA

Johan Grundt Tanum
Forlag
Kr. Augustgt. 7A
OSLO

NUEVA ZELANDIA

Gordon & Gotch, Ltd.
Waring Taylor Street
WELLINGTON

United Nations Association
of New Zealand
P.O. 1011, G.P.O.
WELLINGTON

PAISES BAJOS

N. V. Martinus Nijhoff
Lange Voorhout 9
LA HAYA

PERU

Librería Internacional del Perú,
S. A.
Casilla 1417
LIMA

POLONIA

Spółdzielna Wydawnicza
"Czytelnik"
38 Poznańska
VARSOVIA

REINO UNIDO

H. M. Stationery Office
P. O. Box 569
LONDRES, S. E. 1

y en *H.M.S.O. Shops* en
LONDRES, EDIMBURGO,
MÁNCHESTER, CÁRDIFF
BÉLFAST y BRISTOL

REPUBLICA DOMINICANA

Librería Dominicana
Calle Mercedes No. 49
Apartado 656
CIUDAD TRUJILLO

SIRIA

Librairie universelle
DAMASCO

SUECIA

A.-B. C. E. Fritzes Kungl.
Hofbokhandel
Fredsgatan 2
ESTOCOLMO

SUIZA

Librairie Payot, S.A.
LAUSANA, GINEBRA, VEVAY,
MONTREUX, NEUCHÂTEL,
BERNA, BASILEA
Hans Raunhardt
Kirchgasse 17
ZURICH I

TURQUIA

Librairie Hachette
469 Istiklal Cadessi
BEYOGLU-ISTANBUL

UNION SUDAFRICANA

Central News Agency Ltd.
Commissioner & Rissik Sts.
JOHANNESBURGO y en CIUDAD
DEL CABO y DURBÁN

URUGUAY

Oficina de Representación
de Editoriales
Av. 18 de Julio 1333 Esc. 1
MONTEVIDEO

VENEZUELA

Escritoría Pérez Machado
Cnde a Piñango 11
CARACAS

YUGOSLAVIA

Drzavno Preduzece
Jugoslovenska Knjiga
Moskowska Ul. 36
BELGRADO

[49S1]